Urschrift - Originale

Nr. 885

GEMEINDE DEUTSCHNOFEN — COMUNE DI NOVA PONENTE

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND:

Vergabe der Schneeräumung auf dem Gemeindeweg "Laab" in Deutschnofen für den Winter 2026/2027 an die Fa. SAM GmbH

OGGETTO:

Appalto del servizio sgombero neve sulla strada comunale "Laab" a Nova Ponente per l'inverno 2026/2027 alla ditta SAM Srl

SITZUNG VOM	SEDUTA DEL	UHR - ORE
	09.11.2026	**18:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld. / Assenti giustific.	Abwesend unentsch. / Assenti ingiustif.
Bernhard Daum	Bürgermeister - Sindaco		
Ursula Thaler	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca		
Irmgard Brunner	Gemeindereferentin - Assessora		
Horst Pichler	Gemeindereferent - Assessore		
Simone Pichler	Gemeindereferentin - Assessora		
Dietmar Zelger	Gemeindereferent - Assessore		

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Herr

Assiste il segretario generale, Signor

Stefan Raffeiner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il signore

Bernhard Daum

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Vergabe der Schneeräumung auf dem Gemeindeweg "Laab" in Deutschnofen für den Winter 2026/2027 an die Fa. SAM GmbH

Appalto del servizio sgombero neve sulla strada comunale "Laab" a Nova Ponente per l'inverno 2026/2027 alla ditta SAM Srl

---

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist die Schneeräumung auf dem Gemeindeweg „Laab“ in Deutschnofen für den Winter 2026/2027 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in den Art. 21-ter des Landesgesetzes vom 29. Jänner 2002, Nr. 1 „Spending review und festgestellt, dass für diese Leistungen derzeit weder Rahmenvereinbarungen noch Konventionen seitens der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) abgeschlossen sind und diese auch nicht über den elektronischen Markt des Landes Südtirol beschafft werden können;

Festgestellt, dass deshalb auf das telematische System des Landes zurückgegriffen wird;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 26, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 Bauleistungen unter 150.000,00 Euro bzw. Lieferungen und Dienstleistungen unter 140.000,00 Euro mittels Direktvergabe vergeben werden können, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern;

Nach Dafürhalten, die Direktvergabe der gegenständlichen Dienstleistungen vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips;

Festgestellt, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut Art. 32 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben, bestätigt wurde;

Festgestellt, dass kein CUP eingeholt werden muss, da es sich um eine ordentliche Instandhaltung handelt;

Festgestellt, dass für die gegenständliche Vergabe kein eindeutiges grenzüberschreitenden Interesse festgestellt wurde;

Nach Einsichtnahme in das Angebot vom 29.10.2026 der Fa. SAM GmbH, Bozen aus welchem hervorgeht, dass sich diese Firma bereit erklärt, die Schneeräumung auf dem Gemeindeweg „Laab“ in Deutschnofen für den Winter 2026/2027 zu folgenden Stundenpreis durchzuführen:

- 70,00 €/h Traktor und Schneepflug oder Streugerät + MwSt.;

Festgehalten, dass das vorgelegte Angebot die Bedürfnisse der Verwaltung erfüllt, die Firma auf die Durchführung derartiger Aufträge spezialisiert ist und das Angebot im Verhältnis zu Qualität und Preis angemessen sind;

Darauf hingewiesen, dass über das Portal der Landesagentur ein Preisangebot der Fa. SAM GmbH, Bozen eingeholt worden ist;

Festgestellt, dass der definitive Zuschlag dem Gemeindeausschuss vorbehalten bleibt;

Nach Übereinkunft, die Fa. SAM GmbH, Bozen mit der Schneeräumung auf dem Gemeindeweg „Laab“ in

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che è necessario appaltare il servizio sgombero neve sulla strada comunale “Laab” a Nova Ponente per l’inverno 2026/2027;

Visto l’art. 21-ter della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1 “spending review” ed accertato che per questi servizi attualmente non sono attive convenzioni-quadro stipulate dall’Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP), e neanche possono essere acquistati tramite il mercato elettronico provinciale;

Accertato che, per questo motivo si ricorre al sistema telematico provinciale;

Constatato, che ai sensi dell’art. 26, comma 1, della legge provinciale n. 16 del 17.12.2015 lavori di importo inferiore ad euro 150.000,00 ovvero servizi e forniture di importo inferiore ad euro 140.000,00 possono essere affidati mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici;

Ritenuto di procedere all’affidamento diretto per i servizi di cui in oggetto, nel rispetto del principio di rotazione;

Accertato che l’esistenza dei presupposti dell’offe-rente di cui all’art. 32 della Legge Provinciale del 17.12.2015, n. 16 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell’elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano risp.te presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Accertato che non è richiesto nessun CUP, in quanto trattasi di una manutenzione ordinaria;

Constatato, che per il presente appalto non è stata accertata l’esistenza di un interesse transfrontaliero certo;

Vista l'offerta del 29.10.2026 della ditta SAM GmbH, Bolzano dalla quale risulta che la stessa ditta si dichiara disposta ad eseguire il servizio sgombero neve sulla strada comunale “Laab” a Nova Ponente per l’inverno 2026/2027, alla seguente tariffa oraria:

- € 70,00/ora per trattore con spazzaneve o spargisale + IVA;

Dato atto che l’ offerta presentata della ditta soddisfa le esigenze dell’amministrazione, la ditta è specializzata nell’esecuzione di prestazioni di genere e che l’offerta è congrue sotto l’aspetto del prezzo in rapporto alla qualità delle prestazioni;

Dato atto che è stata inoltrata tramite il portale telematico dell'agenzia provinciale, richiesta di offerta alla da. SAM Srl, Bolzano;

Accertato che l'aggiudicazione definitiva è riservata alla giunta comunale;

Convenuto di appaltare la da. SAM Srl, Bolzano con il servizio sgombero neve sulla strada comunale “Laab” a

Deutschnofen für den Winter 2026/2027, soweit sie nicht von den Gemeindearbeitern durchgeführt werden kann, zu einem voraussichtlichen Gesamtpreis von Euro 7.500,00 + MwSt., gemäß Preisangebot vom 09.11.2026 zu beauftragen;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 und in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um den Auftrag so bald als möglich vergeben zu können;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck 1QIwgXtdn74ZrBbfxqB3O3j6TZuq39lzp3ZCLlohDcQ= vom 09.11.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck S23nOCW358HQlpT6noK3puMJAjJ3KCcphBXsbUg7Mio= vom 09.11.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form,

1. die Fa. SAM GmbH, Bozen mit der Schneeräumung auf dem Gemeindeweg „Laab“ in Deutschnofen für den Winter 2026/2027, sofern sie nicht von den Gemeindearbeitern mit den gemeindeeigenen Fahrzeugen durchgeführt werden kann, zum geschätzten Gesamtpreis von 7.500,00 € + 22 % MwSt., gemäß Preisangebot vom 09.11.2026 zu folgenden Stundenpreis laut Angebot vom 29.10.2026 zu beauftragen:
   - 70,00 €/h Traktor und Schneepflug oder Streugerät + MwSt.;
2. den Gemeindesekretär oder zuständigen Beamten zu beauftragen, den definitiven Zuschlag auf dem telematischen Portal zu erteilen;
3. weiters festzuhalten, dass der beantragte CIG-Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird und die Buchhaltung anzuweisen alle finanziellen Bewegungen in diesen Zusammenhang mit diesem Kodex zu identifizieren;
4. keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß von Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;
5. der Vertrag ist gemäß Art. 18 GvD Nr. 36/2023 in elektronischer Form im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;
6. die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verbucht:

Nova Ponente per l’inverno 2026/2027, limitatamente ai lavori che non possono essere eseguiti dagli operatori comunali, ad un importo presunto di Euro 7.500,00 + IVA, giusto offerta economica del 09.11.2026;

Visto il D.lgs. 31.03.2023 n. 36 e vista la Legge Provinciale del 7.12.2015, n. 16;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, onde poter affidare l’incarico al più presto possibile;

Visto il parere tecnico positivo con impronta digitale 1QIwgXtdn74ZrBbfxqB3O3j6TZuq39lzp3ZCLlohDcQ= del 09.11.2026;

Visto il parere contabile positivo con impronta digitale S23nOCW358HQlpT6noK3puMJAjJ3KCcphBXsbUg7Mio= del 09.11.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 - 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

d e l i b e r a

a voti unanimi espressi in forma legale,

1. di incaricare la ditta SAM Srl, Bolzano con il servizio sgombero neve sulla strada comunale “Laab” a Nova Ponetne per l’inverno 2026/2027, limitatamente ai lavori che non possono essere eseguiti dagli operai comunali con i veicoli di proprietà del Comune con un importo presunto di Euro 7.500,00 + 22 % IVA, giusto offerta economica del 09.11.2026, alla seguente tariffa oraria, giusto l’offerta del 29.10.2026:
   - € 70,00/ora per trattore con spazzaneve o spargisale + IVA;
2. di incaricare il segretario generale o l'impiegato di competenza di procedere all'aggiudicazione definitiva sul portale telematico;
3. di dare inoltre atto, che il codice CIG richiesto è visibile solo dopo l’aggiudicazione definitiva nel portale delle gare e di incaricare la contabilità di usare questo codice per tutti i movimenti bancari necessari a tale scopo;
4. di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell’ultimo periodo dell’art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
5. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell’art. 18 d.lgs n. 36/2023;
6. di contabilizzare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	UEB	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. impegno Verpflichtung Nr.	Data Datum
4.000,00 €	100500	10051.03	21500/	2026	679	
5.150,00 €	100500	10051.03	21500/	2027	679	

7. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinhelligkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;

8. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Ritten, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

7. la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);

8. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell’art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Renon. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE
Bernhard Daum

_____

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO GENERALE
Stefan Raffeiner

_____

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale